

3 Editorial:

Neujahrsgruß

4 DBSV-Nachrichten:

Mit Sparkurs nach Berlin
Interview mit dem DBSV-Präsidenten •
Neues von Fachgruppen und
-ausschüssen • Forderung des FIT
zur Hilfsmittelfinanzierung •
Freundliche Geldausgabeautomaten •
O&M-Gutachten

8 In Kürze

10 Leserpost

12 Rechtsauskunft:

Gerichtsurteile kommentiert
Kosten für Begleitperson im Urlaub •
Versorgung mit einer technischen
Neuentwicklung
Von Karl Thomas Drerup

14 Aus aller Welt:

Blick über die Grenzen
Interview mit Christian Hugentobler

15 Konferenz:

Neues aus Paris
Ein Bericht von Erwin Roth

16 Seminar:

Könige unter den Blinden?
Ein Gespräch mit Hans-Peter Engel

17 Interview:

Kontraste sichtbar machen
Ein Gespräch mit Prof. Heinrich Lindner

18 Im Beruf:

Programmierkurs entwickelt •
BFW Würzburg darf prüfen • BBW
Chemnitz in Berlin präsent •
Kirchenmusiker kommen sich näher



20 Medien:

DAISY hören und lesen
Von Ulrich Jander

22 Umwelt und Verkehr:

Umsteigeservice hilft weiter
Von Maja Diedrich-Kummetz •
„Bitte entnehmen Sie Ihr Geld“
Von Klaus Bierbaum

25 AURA-Hotels:

AURA erlebt – Der gute Ton

26 Berliner Bezirke:

Ein Streifzug durch
Tempelhof – Schöneberg
Von Ingeburg Benthin

28 Freizeit:

Finnlandbilder im Kopf
Von Hans Mildenerger •
Per Draht durch Wiesen und Wälder
Von Gerhard Kleinschmantat

**Rat und Hilfe erhalten Blinde und
Sehbehinderte unter der bundes-
weiten Rufnummer (01805) 666 456.**

30 Sport: Skat/Torball

31 Satire:

Hat er oder hat er nicht?
Von Willi Kürpick

32 Aus den Ländern

37 Persönliches

37 Anzeigen

50 Unterwegs:

Weißer Stock als Bettelstab

50 Rätsel • Schmunzelecke

51 Serie:

Der duftende Garten
Nasenfreuden für „Riechkünstler“
Von Ruth Zacharias

Beilagen:

Leitbild des DBSV
Hörfilm-Forum

Zu unserem Titelbild:

Eine fantasievolle Skulptur aus der Künstlerwerk-
statt der Stiftung Blindenanstalt Frankfurt a.M.